



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

**Secrétaire général
Generalsekretär
Secretary General**

NOT-20002

24.01.2020

Original: EN

**TO THE MEMBER STATES AND ASSOCIATE MEMBERS OF OTIF AND
TO REGIONAL ORGANISATIONS WHICH HAVE ACCEDED TO COTIF**

Depositary notification

Editorial corrections to the German version of the NVR Specification adopted by the
Committee of Technical Experts

In his capacity as the Depositary, the Secretary General of the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail (OTIF) notifies you of the following.

The Secretary General proposes some editorial corrections to the German version of the National Vehicle Register (NVR) Specification adopted by the Committee of Technical Experts on 30.11.2019, which was subject to Depositary notification (reference NOT-19029 of 13.12.2019).

The proposed corrections concern the German version only and are as follows:

- in the third paragraph of point 3.2.3 of the Annex to the NVR Specification, all references to “*Halter des NVR*” and “*Registrierungshalter*” are replaced by “*Inhaber der Registrierung*”,
- The last sentence of point 3.3 of the Annex to the NVR Specification was missing and is added to align it with the other language versions. It reads: “*Die Zugangsrechte zu den in den NVR registrierten Daten können auf die relevanten Stellen der Vertragsstaaten der ER APTU/ATMF oder auf andere zwischenstaatliche Organisationen ausgedehnt werden.*”

Unless there are any objections to these corrections from a Member State which has not made a declaration pursuant to Article 42 § 1, first sentence, that it does not apply the ATMF Uniform Rules, the Secretary General will correct the German text accordingly upon its entry into force. Any objections should be communicated to the Secretary General within one month from the date of this notification.

When these modifications enter into force, this will be the case for all Member States, with the exception of those which have made a declaration not to apply the ATMF Uniform Rules pursuant to Article 42 § 1, first sentence.

The corrected texts will be published upon their entry into force on OTIF’s website (www.otif.org) under:

Reference Texts > Technical Interoperability > Registers.



(Wolfgang Küpper)
Secretary General

cc for information

- Non Member States that are candidates for accession or which might be interested in acceding to COTIF and the international organisations and associations which are invited to the Committee of Technical Experts